

PP60 pH

POMPE PERISTALTIQUE
POUR LA REGULATION DU pH





Informations générales de sécurité

Ce manuel d'utilisation contient des informations de base qui doivent être respectées lors du montage, de la mise en service, opération et maintenance. Par conséquent, ce manuel d'utilisation doit être lu par les installateurs et les opérateurs avant l'assemblage et la mise en service, et doit être accessible à tous les utilisateurs de cet appareil. En outre, toutes les autres informations de sécurité contenues dans ce document doivent absolument être respectées. Lisez et suivez toutes les instructions. Afin de minimiser le risque de blessure, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Risques dus au non-respect des consignes de sécurité. Non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des risques pour les personnes, l'environnement et l'équipement. Non-respect de la sécurité informationnelle entraînera la perte de tout droit potentiel à une indemnisation des dommages.

Qualification du personnel insuffisante

Dangers en cas de personnel insuffisamment qualifié, conséquence potentielle : Blessures, matériel lourd dommage.

- L'exploitant du système doit s'assurer du respect du niveau de qualification requis.
- Tous les travaux ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.
- L'accès au système doit être interdit aux personnes insuffisamment qualifiées, par ex. par codes d'accès et mots de passe.

Surdosage potentiel d'agents chimiques

Malgré les fonctions de sécurité complètes d'ASIN AQUA®, il est possible qu'une défaillance de la sonde et d'autres erreurs pourrait entraîner un surdosage d'agents chimiques. Conséquence potentielle : Blessures, dégâts matériels importants.

- Concevez votre installation de telle sorte qu'un dosage incontrôlé ne soit pas possible en cas de panne de la sonde ou d'autres erreurs, et/ou telles que le dosage incontrôlé est reconnu et arrêté avant que les dommages ne soient encourus.
- Une surdose incontrôlée de produits chimiques peut nuire à la santé et aux biens. Même si l'appareil contient un certain nombre d'éléments de sécurité ne peut être exclu qu'en cas de défaillance de la mesure sondes ou l'ensemble du dispositif peut entraîner une surdose d'agents chimiques. Installez l'équipement de manière qu'un surdosage incontrôlé de produits chimiques n'était pas possible et qu'un surdosage incontrôlé a été détecté à temps avant de causer des dommages. Il est nécessaire d'utiliser des produits chimiques en quantités telles qu'un surdosage ne provoquera pas de concentration dangereuse d'agents chimiques. N'utilisez pas trop de produits chimiques gros colis ou avec une concentration trop élevée.

Production de chlore gazeux anormale

Si le commutateur de débit est bloqué ou rencontre une autre erreur, il existe un risque de dosage dans de l'eau stagnante. Du chlore gazeux toxique peut être produit lorsque l'hypochlorite de sodium et le pH moins se rejoignent.

Non-respect du texte d'information

Il existe de nombreux textes d'information indiquant les dangers et leur évitement. Ne pas observer l'information de texte peut entraîner des dangers. Conséquence potentielle : degré de blessure plus grave, dégâts matériels importants.

- Lisez attentivement tous les textes d'information.
- Annulez le processus si vous n'êtes pas en mesure d'exclure tous les dangers potentiels.

Utilisation de nouvelles fonctions

En raison du développement continu, une unité ASIN AQUA® peut contenir des fonctions qui ne sont pas complètement décrits dans cette version du manuel d'utilisation. L'utilisation de ces fonctions nouvelles ou étendues sans une compréhension profonde et sûre de l'opérateur peut entraîner des dysfonctionnements et de graves problèmes. Conséquence potentielle : Blessures, dégâts matériels importants.

- Assurez-vous d'avoir une compréhension profonde et sécurisée d'une fonction et les conditions aux limites pertinentes, avant de commencer à l'utiliser.
- Recherchez une version mise à jour du manuel d'utilisation ou des documentation disponible pour les fonctions concernées.
- Utilisez la fonction d'aide intégrée de l'ASIN AQUA® pour obtenir des informations détaillées sur les fonctions et leurs paramètres.
- Au cas où il ne serait pas possible d'obtenir une compréhension profonde et sûre d'une fonction basée sur la documentation disponible, n'utilisez pas cette fonction.

Surdosage si la valeur du pH est erronée

Si la désinfection est activée avant que la valeur du pH ne soit stable dans la plage idéale de 7,0 à 7,4, cela peut entraîner à un surdosage important de chlore ou de brome. Conséquence potentielle : Blessures, dégâts matériels importants.

- Ne commencez pas la désinfection au chlore tant que le pH n'est pas stable dans la plage idéale entre 7,0 et 7,4.

Conditions avant utilisation

Assurez-vous d'avoir une version la plus récente et mise à jour du manuel d'utilisation et d'autres documents pour toutes les fonctions de l'appareil. Utilisez et lisez les fonctions d'aide intégrées. En cas de non-compréhension du informations sur certaines fonctions de l'appareil, n'utilisez pas ces fonctions.

Manipulation de produits chimiques pour le traitement de l'eau de piscine

Les produits chimiques utilisés avec l'ASIN AQUA doivent être manipulés de manière sûre pour éviter tout dommage ou préjudice. ASEKO recommande de toujours utiliser un équipement de protection individuelle lors de la manipulation du pH et des agents chlorés. Se référer à la Fiche de Données de Sécurité (FDS).

AVERTISSEMENT: Ne jamais mélanger l'agent pH avec l'agent chloré. Lors de l'entretien de les tubes ou vannes en plastique transparent se rincent toujours à l'eau claire pour éviter le mélange du pH et du chlore agents.



ULTIMAQUA PP60 pH



ULTIMAQUA PP60 PH
#PP60PH

Pompe péristaltique de
remplacement
#RPP60

Inclu dans l'emballage

Sonde pH Long Life
#PHLL



Canne d'injection
#INJ1/4



Crépines d'aspiration
#ASPI



Robinet 1/4 à visser 2pcs
#ROB1/4V



PVC Reduction 1/2 - 1/4"
#RED1/2-1/4



Tampon pH 7,00 15ml



Tube en plastique
1/4" (6,35 mm) - transparent
#PE4/6



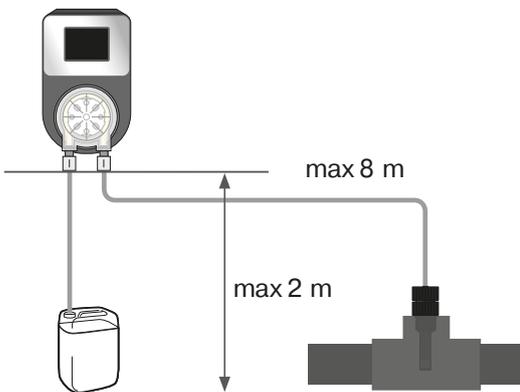
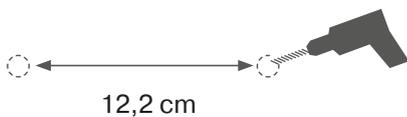
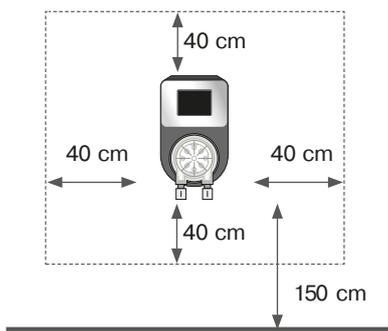
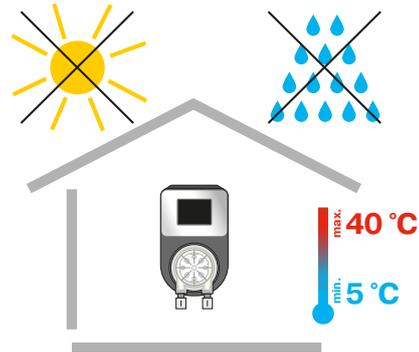
Pompe péristaltique PP60 pH

PP60 pH régule automatiquement la valeur du pH de l'eau de la piscine, mesurée par une sonde pH standard. La valeur de pH réglée s'affiche sur l'écran LED rouge. L'affichage LED sert également à régler tous les paramètres nécessaires. ULTIMAQUA PP60 pH est composé d'une unité de contrôle, d'une sonde de mesure et d'une pompe doseuse avec une puissance maximale de la pompe de 60 ml/min.

Description technique

IMPORTANT:

LA REGULATION PP60PH DOIT ETRE INSTALLEE ELECTRIQUEMENT EN "ASSERVISSEMENT DE LA POMPE DE FILTRATION". DE MANIERE A CE QU'ELLE SE COUPE LORSQUE LA FILTRATION NE TOURNE PAS.



Alimentation	230 V / 50 Hz
Consommation électrique	20 VA
Fusible	T80 mA
Catégorie de surtension	II
Protection étanchéité	IP30
Résistance climatique	+5 à +40°C
Poids	2268g
Emplacement	fixation murale
Performance des pompes péristaltiques	60 ml / min
Pression maximale de l'eau mesurée	1 bar

Installation PP60 pH

PP60 pH doit être fixé au mur dans un environnement sec et sans poussière avec température allant de +5 °C à +40 °C. Pour le montage, utilisez des trous accessibles après ouverture du capot avant du PP60 pH. Sélectionnez l'emplacement de sorte qu'un espace libre d'au moins 40 cm dans toutes les directions et hauteur au-dessus du sol d'au plus 150 cm sont fournis.

AVERTISSEMENT: La température de l'emplacement doit être en permanence dans la plage de +5 °C à +40 °C.

La lumière directe du soleil, une humidité élevée et la poussière peuvent endommager le PP60 pH.

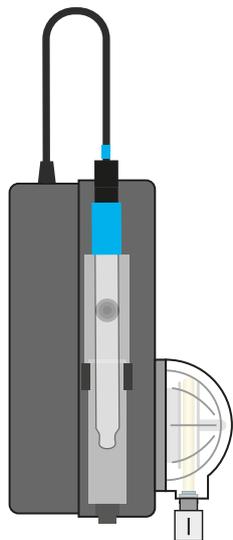
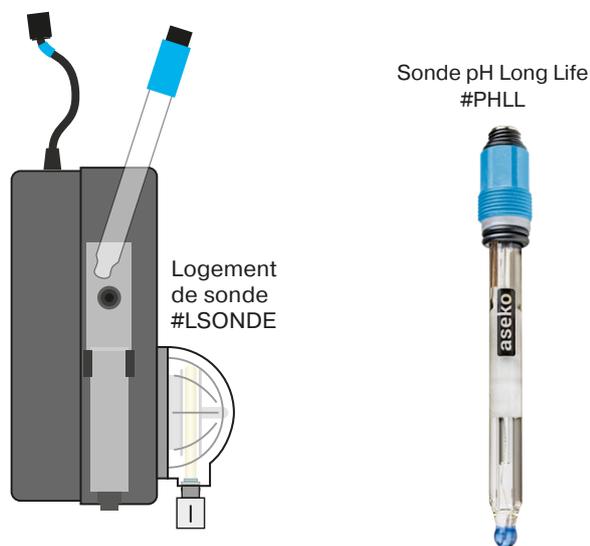
- Avant l'installation, assurez-vous que l'eau de la piscine est chimiquement propre et exempte de saleté.
- La distance maximale des vannes d'injection de la pompe péristaltique de PP60 pH ne doit pas dépasser 8 m.
- La distance verticale entre PP60 pH et le fond des conteneurs ne doit pas dépasser 2 m.

Installation de la sonde

1. Insérez avec précaution la sonde pH dans le boîtier.
2. Serrez à la main ou utilisez la clé en plastique ci-jointe pour les sondes.
3. Branchez le connecteur et verrouillez-le en serrant une bague de connecteur.

Une fois les sondes insérées, légèrement serrées et les connecteurs raccordés, le PP60 pH est prêt à être raccordé au réseau d'eau de votre piscine.

AVERTISSEMENT: Ne serrez les sondes qu'à la main ou utilisez la clé en plastique fournie prise pour sondes. Ne pas utiliser de pinces ou de clé en acier.



Raccordement à l'eau de la piscine

Visser la vanne de mesure d'eau entre pompe et filtre avec filetage 1/4 puis 1/2. Serrez la vanne à la main. N'utilisez pas de pinces ou d'autres outils.

- 1 Connectez l'ALIMENTATION EN EAU au tuyau à gauche de la pompe, sur le raccord du bas du logement de sonde.
- 2 Connectez le RETOUR D'EAU au tuyau après filtre ou en écoulement libre dans le bac tampon.

To connect the measured water to the PP60 pH use PE tube 1/4 "(6.35 mm) #12008, which is part of the packaging.

ATTENTION

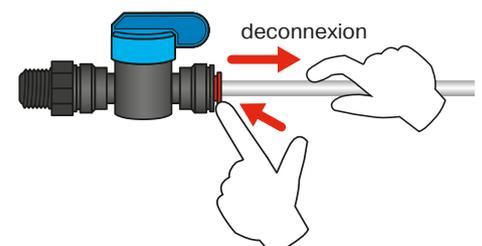
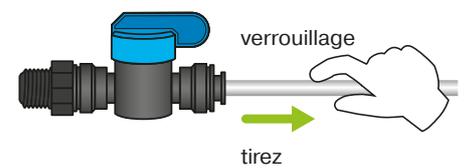
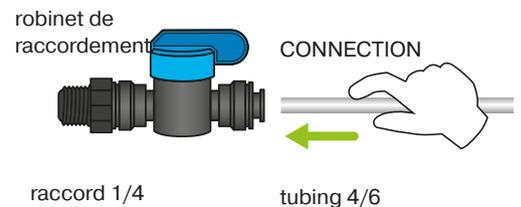
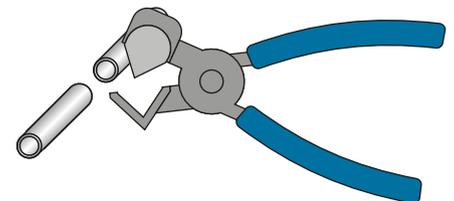
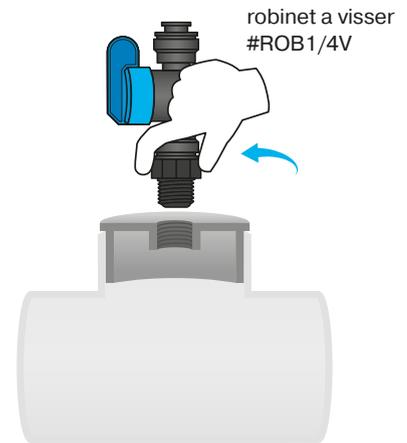
Le tubing doit être coupé correctement avec un angle à 90° pour être relié sans fuite

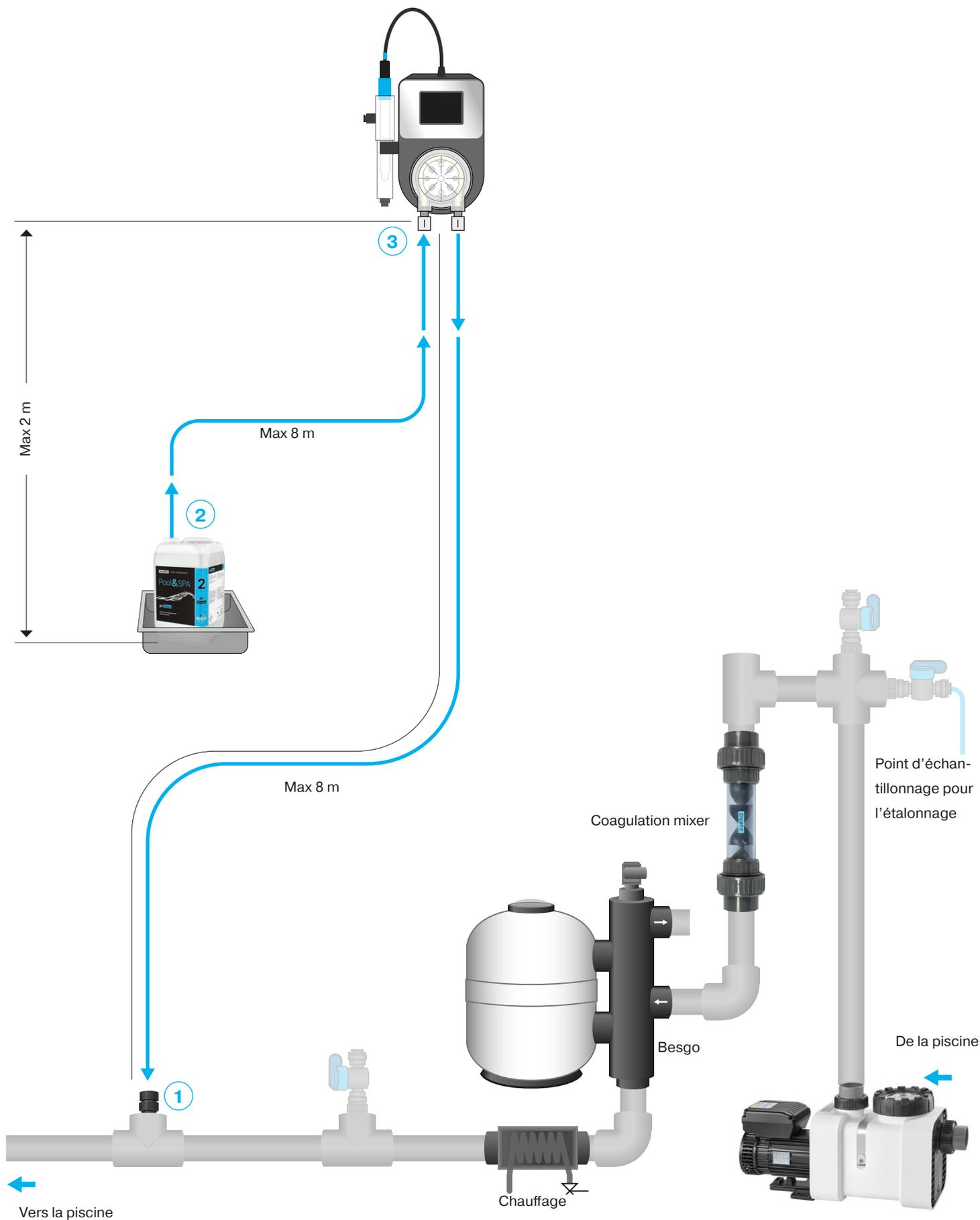
L'eau mesurée se connecte facilement au PP60 pH à l'aide du raccord rapide SPEEDFIT.

Pousser le tuyau de raccordement dans le raccord Speedfit

Pour le déconnecter, poussez et maintenez la pince ronde Speedfit et retirez le tuyau de raccordement.

- 3 **ENTREE** de l'eau mesurée au PP60 pH Connectez le tube au Speedfit inférieur du filtre à eau mesuré.
- 4 **SORTIE** de l'eau mesurée du PP60 pH Connectez le tuyau au Speedfit en haut sur le côté du porte sonde.





Raccordements de la partie injection de Produit chimique

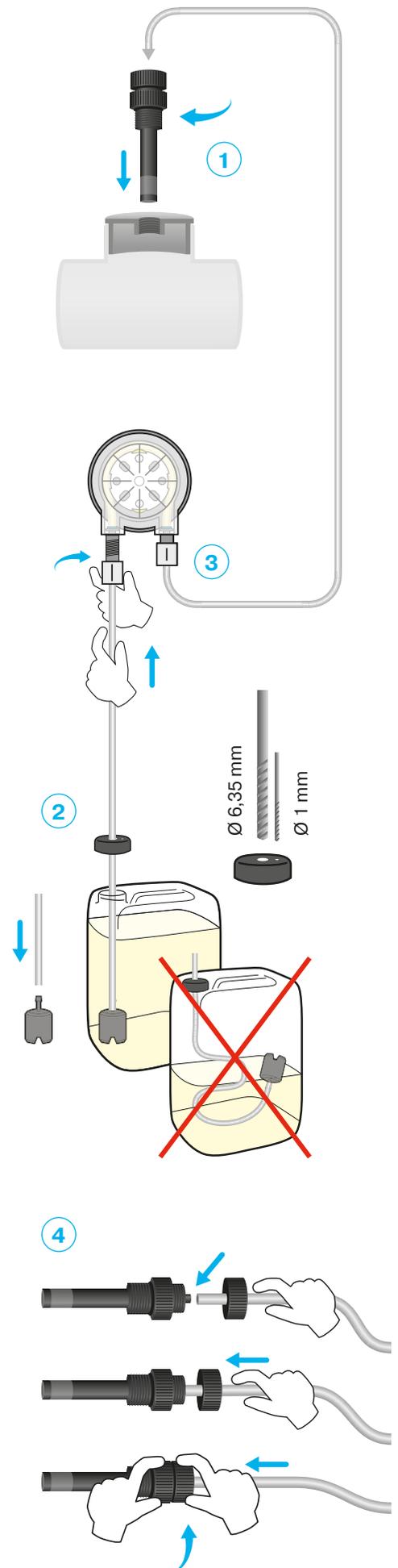
Visser la canne d'injection sur le refoulement à la main et au tubing 4/6 à la sortie droite de la pompe péristaltique. N'utilisez pas de pinces ou d'autres outils.

- 1 Vissez à la main la canne d'injection dans le trou de montage spécifié (voir diagramme). La canne d'injection est installée dans un filetage G 1/4".

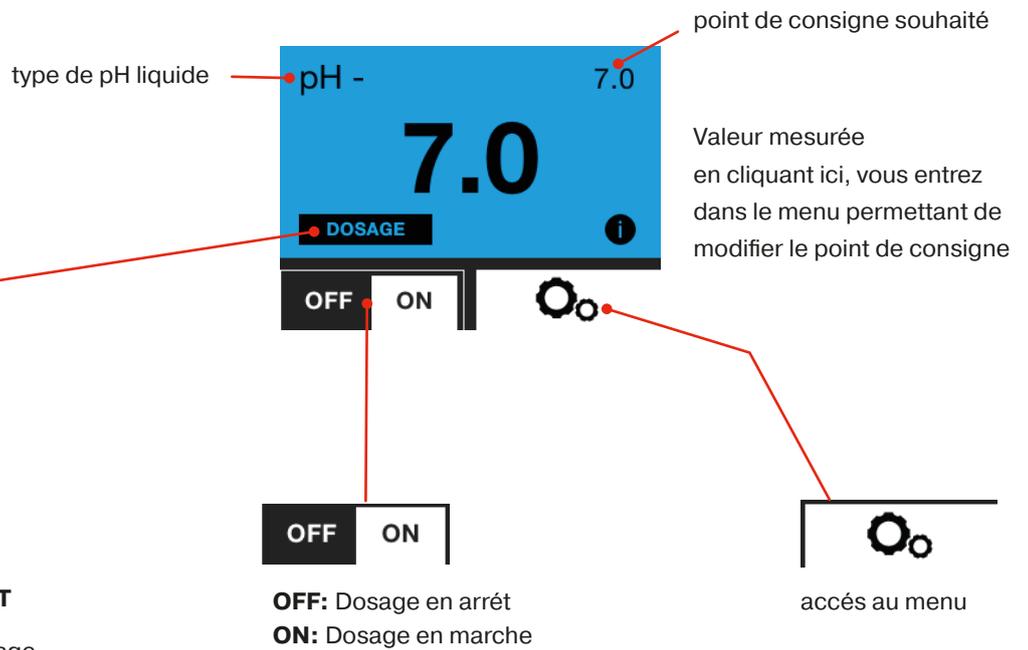
AVERTISSEMENT

Coupez le tubing à un angle de 90° pour garantir des connexions étanches. La coupe doit être nette.

- 2 Percez un trou de 7 mm dans le bouchon de l'agent dosé. Positionner le tube PE jusqu'au fond du bidon. Un tubing trop long dans le bidon peut causer des anomalies. Connectez la pièce #aspi lestée et plongez-la dans le bidon.
- 3 Connectez le tube en plastique du bidon à la connexion gauche du pompe péristaltique.
- 4 Passer le tube à travers l'écrou de la vanne d'injection, connecter le tube sur la vanne d'injection et serrer fermement l'écrou à la main. Connectez le tube de la vanne d'injection au connecteur droit (décharge) de la pompe.



Reglage du menu

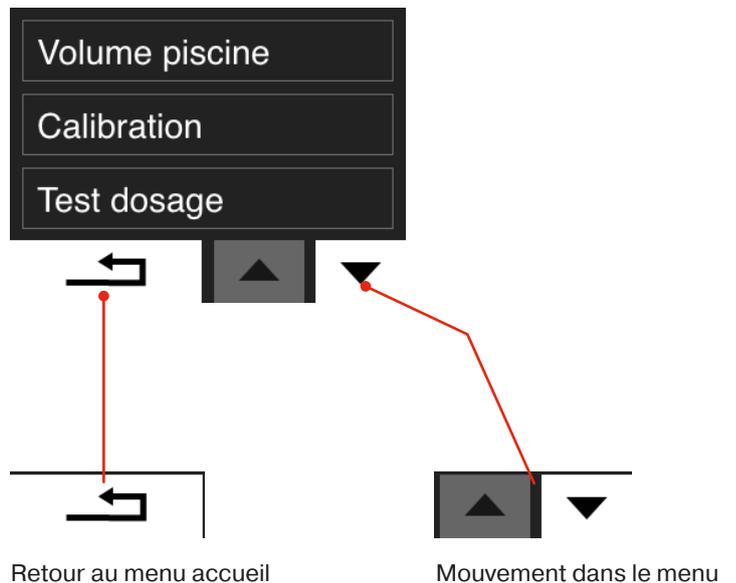


ETATS DE FONCTIONNEMENT

DOSAGE: la pompe est en dosage

MESURE: la pompe ne tourne pas. point de consigne atteint

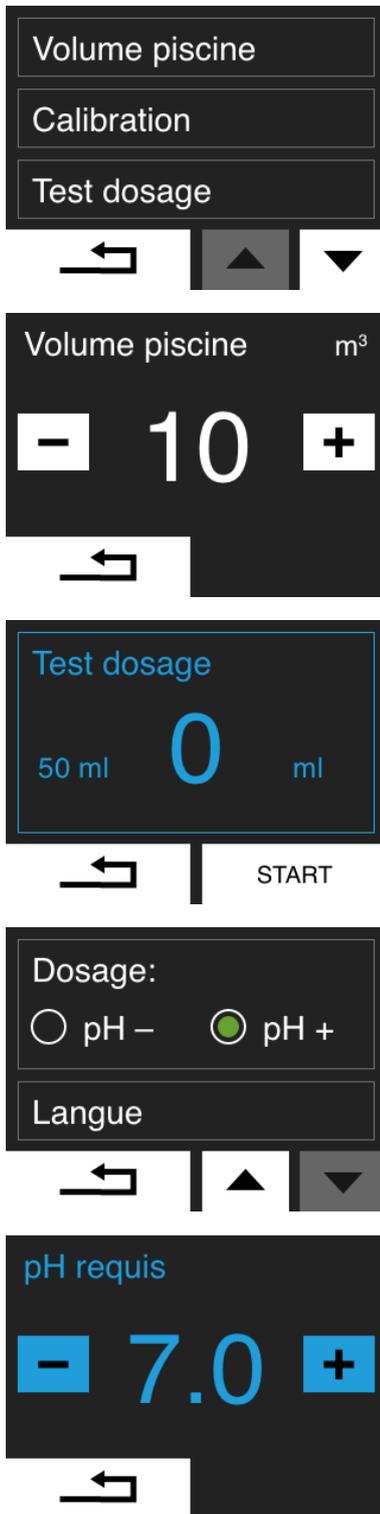
ATTENTE: la pompe ne tourne pas et attend la mesure d'une valeur stable



Configuration initiale

Le PP60 Redox est allumée en se connectant à l'alimentation électrique.

1. Allumez l'appareil
2. Sélectionnez la langue souhaitée. Entrez les paramètres et dans le menu de langue
3. Testez le serrage des connexions. Dans le menu des paramètres, sélectionnez Dose test. L'écran affiche la dose en ml. Appuyez sur le bouton START pour démarrer manuellement doser et surveiller le liquide dans les tubes transparents jusqu'à l'entrée au tuyau. Lorsque le liquide atteint la canne d'injection, arrêter le dosage manuel en appuyant sur STOP. Vérifiez si le liquide dans le tube ne coule pas.
RECOMMANDATION : Lors du test initial d'étanchéité des connexions, remplacez le bidon de produits chimiques par des récipients d'eau pour éviter déversement de produits chimiques.
4. Réglez le volume de votre piscine. Entrez les paramètres et dans le menu Volume de la piscine
AVERTISSEMENT: Le volume de la piscine a un effet sur la dose maximale de sécurité, entrez correctement cette valeur.
5. Définissez le type de liquide pH. Sur la deuxième page des paramètres, sélectionnez pH + ou pH-.
6. Ajustement du pH. Réglez la valeur de pH requise idéalement proche de la valeur de pH de l'eau entrante. PP60 pH ajuste automatiquement le pH en fonction de la valeur prédéfini requise. La valeur idéale du pH doit être comprise entre 6,8 et 7,5.
7. Démarrez la pompe de filtration et vérifiez que l'eau passe devant la sonde.



La sonde pH ne peut pas être calibrée avec une différence de pH supérieure à 1.

La sonde pH ne peut être calibrée que dans la plage de pH de 6,2 à 7,8.

La sonde pH ne peut pas être calibrée lorsque le message d'erreur LOW ou HIGH s'affiche.



En fonctionnement Mesure et étalonnage

Étalonnage de la sonde de pH

Lorsque le pH est mesuré en fonctionnement, il peut y avoir une différence entre la valeur PP60 pH et la valeur actuelle du pH mesurée directement dans l'eau.

L'étalonnage peut se faire de deux manières :

1. Avec une solution tampon

- **Fermer l'alimentation en eau des sondes.**
- Retirez la sonde de l'PP60 pH, rincez la sonde à l'eau claire et essuyez-la.
- La sonde doit rester connectée à l'appareil via le câble. Immerger la sonde dans le tampon d'étalonnage 7.0 et après stabilisation, saisir cette valeur dans PP60 pH sur l'écran d'étalonnage de la sonde pH.

2. Avec un colorimètre ou un photomètre

- L'alimentation en eau des sondes doit être ouverte
- Mesurez la valeur du pH directement dans l'eau de la piscine à l'aide d'un colorimètre ou d'un testeur de piscine.
- Saisissez ensuite cette valeur dans PP60 pH sur l'écran d'étalonnage de la sonde de pH. L'étalonnage peut être effectué dans la plage de 6,4 à 7,8

Entretien PP60 PH

Pour garantir une efficacité optimale, effectuez des contrôles visuels.

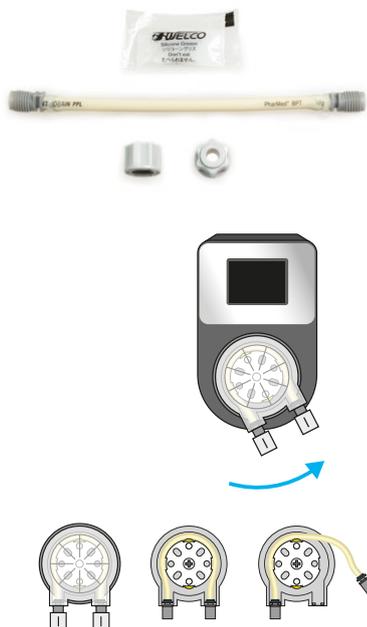
Remplacement du tuyau de pompe

Pour éviter une panne de la pompe, il est recommandé de remplacer le tuyau peristaltique tous les 24 mois.

Pour ce faire, procédez comme suit :

- Éteignez le PP60 PH.
- Dévissez la tête de pompe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Libérez les deux extrémités du tuyau et retirez-le.
- Lubrifiez le nouveau tuyau avec la graisse spéciale fournie.
- Insérez le tuyau lubrifié.
- Remettez la tête de pompe sur la PP60 PH et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouillage.
- Utilisez des écrous neufs, qui font partie du jeu de tuyaux de remplacement, pour le raccordement du tube PE.

Tuyau de remplacement #TUBPP60



Canne d'injection #INJ



Clapet d'injection #CLAPINJ



Fusible



Entretien des soupapes d'injection

Vérifiez régulièrement le débit des soupapes d'injection, de l'élastique, éliminer le tartre et les impuretés.

Dans le cas de piscines privées, remplacer les élastiques de la valve d'injection tous les 2 ans.

Dans le cas de piscines publiques, remplacer chaque année les élastiques des valves d'injection.

Remplacement du fusible

Si la tension d'entrée de la pompe péristaltique est correcte et que la pompe ne fonctionne pas, le fusible secteur est peut-être défectueux.

Le fusible est situé à l'intérieur de l'appareil. Pour remplacer le fusible, suivez la procédure ci-dessous :

1. débranchez le câble d'alimentation
2. dévissez et retirez le capot avant de l'appareil
3. remplacez le fusible T 80 mA par un neuf.
4. restaurer l'appareil à son état d'origine

pH sonde calibration

La valeur mesurée n'a pas changé après 15 doses de pH

ANNULER LA RESTRICTION



ERR – Error messages

Après 15 doses d'agent pH sans réponse de la sonde, ce message d'erreur s'affiche.

Messages d'erreur

L'agent est épuisé.

- Vérifiez régulièrement les agents de chlore et de pH afin qu'ils ne s'épuisent pas. La concentration d'agent de chlore est de 15 à 20 %. Cela se dégrade avec le temps et s'il est exposé à la lumière directe du soleil.

La pompe doseuse ne fonctionne pas.

- Vérifiez que vos pompes doseuses sont bien fixées et non desserrées.
- Vérifiez que les connexions de vos pompes doseuses sont sécurisées et ne fuient pas.
- Vérifiez que les tubes en plastique transparent à l'intérieur des pompes doseuses ne sont pas endommagés ou cassés.
- Pour retirer vos pompes doseuses de votre PH, déconnectez les tubes en plastique transparent, tournez votre pompe doseuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et éloignez-vous de votre PH.

La canne d'injection ne fonctionne pas.

- Vérifiez régulièrement vos canne d'injection pour l'accumulation de tartre.
- Assurez-vous que la poussière et la saleté ne pénètrent pas dans les conteneurs de l'agent de chlore et de pH pour éviter les blocages et les dommages aux valves.
- Vérifiez régulièrement les joints en caoutchouc de vos injections pour éviter les fuites.

L'eau ne s'écoule pas vers les sondes.

- Vérifiez la connexion des tubes en plastique transparent de votre PH pour les dommages et les fuites.
- Vérifiez que le raccordement des tubes en plastique transparent aux vannes n'est pas endommagé ou fuit.
- Vérifiez que les vannes sont correctement raccordées à l'alimentation en eau et qu'elles ne sont pas endommagées, bloquées ou en position fermée.

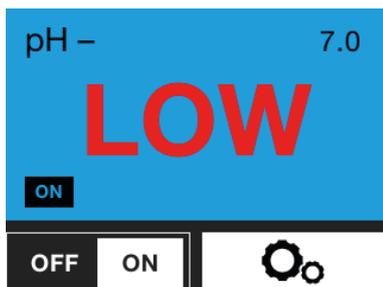
La sonde ne fonctionne pas.

- Remplacez la sonde pH chaque année.
- Assurez-vous que vos sondes sont propres et exemptées de saleté.
- L'exposition à des conditions inférieures à 0°C endommage les sondes.
- Un nettoyage régulier des sondes maintient la précision du système.



La sonde indique pH > 9

Vérifiez l'eau de la piscine.



La sonde indique un pH < 4

Vérifiez l'eau de la piscine.

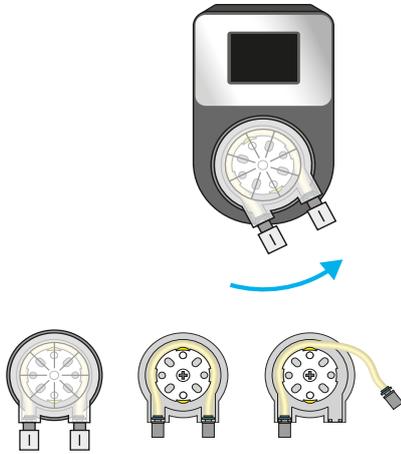


Changeement de pH trop rapide

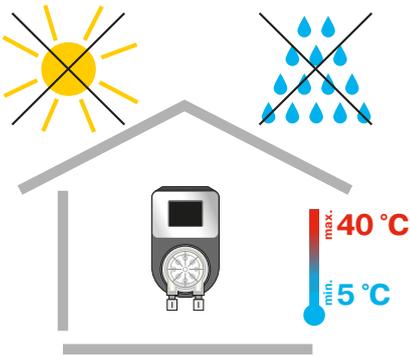
Un changement trop rapide du pH est généralement causé par le remplissage d'eau directement dans l'écumoire. Si un changement de pH aussi rapide se produit, PP60 pH arrête de contrôler le pH pendant deux heures. Cette limitation peut être désactivée manuellement. Une fois que le pH s'est stabilisé ou que deux heures se sont écoulées, PP60 pH passe en mode normal.

Hivernage

L'appareil et tous les accessoires doivent être démontés, hivernés et déplacés vers un emplacement approprié. Pour démonter et hiverner le PP60 pH, suivez les instructions ci-dessous.



1. Si les produits chimiques sont laissés dans un endroit où la température ne baisse pas en dessous de 0°C, il est conseillé de mettre la crepine d'aspiration dans de l'eau et forcer le dosage pour purger avec de l'eau puis avec de l'air puis éteignez le PP60 pH en procédant ainsi:
 - Allez dans le menu TEST DOSE et DÉMARREZ le dosage manuellement. Lorsque le tube de raccordement est complètement rempli d'eau, tournez OFF le test du relais. Retirez le réservoir d'eau et effectuez le TEST DOSEZ à nouveau pour remplir complètement d'air le tube de raccordement. Quand le tube de raccordement est complètement rempli d'air, arrêtez la DOSE D'ESSAI et éteignez le PP60 pH.
2. Placez la sonde dans son logeant d'hivernage rempli d'eau dans une pièce à l'abri du gel



support d'hivernage #STOCKS





MANUEL D'UTILISATION

PP60 pH

FR